

Presentazione

Gentile Cliente,

nel ringraziarLa per la preferenza accordataci scegliendo un nostro prodotto, La invitiamo a leggere attentamente questo manuale prima di accingersi al suo uso.

Questo manuale è stato redatto dal costruttore e costituisce parte integrante del corredo della macchina. Le informazioni contenute sono dirette a personale qualificato.

Questo manuale definisce lo scopo per cui la macchina è stata costruita e contiene tutte le informazioni necessarie per garantirne una installazione ed un uso sicuro e corretto.

Ulteriori informazioni tecniche non riportate nel presente manuale sono parte integrante del fascicolo tecnico costituito dalla **SINAER** disponibile presso la sua sede.

Consultate attentamente questo manuale prima di procedere all'installazione, all'uso e a qualsiasi intervento sulla macchina.

Nella progettazione e nella costruzione della macchina sono stati adottati i criteri e gli accorgimenti adatti a soddisfare i requisiti essenziali di sicurezza previsti dalle Direttive comunitarie.

L'accurata analisi dei rischi fatta dalla **SINAER** ha permesso di eliminare la maggior parte dei rischi, si raccomanda comunque di attenersi scrupolosamente alle istruzioni riportate nel presente documento.

Riferitevi sempre al presente manuale prima di compiere qualsiasi operazione.

Conservare con cura il presente manuale e fate in modo che sia sempre disponibile vicino alla macchina.

Schemi e disegni sono forniti a scopo esemplificativo; il costruttore, nel perseguire una politica di costante sviluppo ed aggiornamento del prodotto, può apportare modifiche senza alcun preavviso.

Il presente manuale deve essere conservato per tutta la vita della macchina; in caso di smarrimento o distruzione deve essere chiesta una copia al costruttore, indicando gli estremi della macchina (il prezzo sarà stabilito dal costruttore). In caso di vendita a terzi della macchina, deve essere segnalato al costruttore (comunicazione scritta) il nominativo e l'indirizzo del nuovo proprietario.

Eventuali modifiche in materia di SICUREZZA della macchina verranno valutate dalla **SINAER** che si prenderà cura di come trasmetterle al Cliente.

Qualsiasi proposta del Cliente in merito a migliorie da apportarsi alla macchina sarà gradita da parte della **SINAER** che ne valuterà la realizzazione.

Questo documento è di proprietà esclusiva della **SINAER** e non può essere divulgato totalmente o in parte a terzi senza autorizzazione scritta delle **SINAER**

A corredo della macchina inoltre vengono forniti:

- **Dichiarazione di conformità**
 - **GARANZIA** (*vedi capitolo in fondo al manuale*).
-
- **Tutti i diritti riservati, inclusi quelli di traduzione. Nessuna parte può essere riprodotta o usata in qualsiasi forma senza l'autorizzazione della SINAER**
 - **A termini di legge ci riserviamo la proprietà di tutti i disegni e tutte le informazioni contenute in essi, con divieto di riprodurli o renderli noti ad altri senza la nostra autorizzazione.**

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

LA SINAER

Via Villa Rodi, 26 – 06030 Marcellano (PG) – ITALIA
dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina

POMPA PER VERNICIATURA

Modello.....

Matricola.....

alla quale la presente dichiarazione si riferisce,
è conforme ai requisiti previsti dalle direttive:
89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE, 72/23/CEE, 89/336/CEE.

Il legale rappresentante



Sinaer S.r.l.
Macchine e Impianti per Verniciatura
Il Presidente

INDICE

<i><u>Presentazione.....</u></i>	<i><u>1</u></i>
<i><u>DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ.....</u></i>	<i><u>3</u></i>
<i><u>INDICE.....</u></i>	<i><u>4</u></i>
<i><u>CARATTERISTICHE TECNICHE</u></i>	<i><u>6</u></i>
<i><u>2. PERICOLI RESIDUI.....</u></i>	<i><u>7</u></i>
2.1 NATURA DEI RISCHI.....	7
2.3 NORMATIVE DI RIFERIMENTO.....	8
<i><u>3.DATI DI MARCATURA</u></i>	<i><u>9</u></i>
3.1 MATRICOLA DELLA POMPA	9
3.2 MARCHIO CE.....	10
<i><u>USO PREVISTO DELLA POMPA.....</u></i>	<i><u>11</u></i>
A CHE COSA SERVE LA POMPA	11
DESTINAZIONE D'USO DELLA POMPA.....	11
4.3 REQUISITI DELL'OPERATORE	12
4.4 REQUISITI DEGLI ADDETTI ALLA MANUTENZIONE	12
RESPONSABILITÀ CIVILE DEL FABBRICANTE.....	13
<i><u>5. INSTALLAZIONE ED USO.....</u></i>	<i><u>14</u></i>
5.1 ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.....	14
5.2 ISTRUZIONI D'USO.....	15
<i><u>6. INDICAZIONI RIGUARDANTI I MATERIALI.....</u></i>	<i><u>16</u></i>
<i><u>7. MANUTENZIONE.....</u></i>	<i><u>17</u></i>
GENERALITÀ	17
NORME DI SICUREZZA SULLA MANUTENZIONE	17
CLASSIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE	18
7.4 PIANO DI MANUTENZIONE.....	18
7.5 REGISTRO DI MANUTENZIONE.....	19
7.6 LAVAGGIO DELLA POMPA E DEI SUOI COMPONENTI.....	20
7.7 PULIZIA FILTRO ASPIRAZIONE.....	20
<i><u>8. DIAGNOSI INCONVENIENTI</u></i>	<i><u>21</u></i>
<i><u>9. LISTA DI RICAMBI.....</u></i>	<i><u>22</u></i>
<i><u>10. SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA.....</u></i>	<i><u>24</u></i>
<i><u>11. DEMOLIZIONE DELLE APPARECCHIATURE E SMALTIMENTO DELLE VERNICI RESIDUE.....</u></i>	<i><u>26</u></i>

<u>12. GARANZIA.....</u>	<u>27</u>
---------------------------------	------------------

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO	MM101
Tipo	bassa pressione
Pressione massima (<i>Bar</i>)	7
Rapporto di compressione	1:1
Portata a scarico libero (<i>l/min</i>)	10
Consumo aria (<i>l/min</i>)	50
Peso (<i>kg</i>)	9,5
Codice	099001

2. PERICOLI RESIDUI

Un pericolo è al proprietà o la qualità intrinseca di un determinato fattore (per esempio materiali o attrezzature di lavoro, metodi e pratiche di lavoro ecc.)

DEFINIZIONE : Un pericolo residuo è un pericolo non riducibile totalmente attraverso la progettazione e le tecniche di protezione oppure un pericolo potenziale non immediatamente evidente.

2.1 NATURA DEI RISCHI

RISCHIO FISICO

Il livello rumorosità è al di sotto di (80dB(A)) previsto dal DL.gs 277/91.

RISCHIO INFORTUNISTICO/ATTREZZATURA DI LAVORO

Attenersi scrupolosamente a quanto qui sotto indicato:

- Non effettuare operazioni di manutenzione e pulizia con organi in movimento;
- E vietato lavorare con la macchina sprovvista dei dispositivi di sicurezza;
- Evitare di puntare la pistola a spruzzo contro gli occhi o contro altre persone;
- Allestire attorno alla macchina vie di circolazione (min di 70 cm) libere da materiali o impedimenti;
- I tubi con deformazioni visibili (flessioni, pieghe etc.) sono da sostituire.

RISCHIO CHIMICO

Durante la verniciatura utilizzare i seguenti DPI (dispositivi individuali di protezione):

- Occhiali;
- Guanti;
- Maschere con filtri e cartucce A1P1/A1P2 (a carboni attivi) da sostituire secondo quanto prescritto dal costruttore.

2.3 NORMATIVE DI RIFERIMENTO

La macchina è stata progettata nel rispetto delle seguenti norme europee sulla sicurezza:

2. EN 292/1/2 Ed. 1991: Sicurezza del macchinario. Concetti fondamentali, principi generali di progettazione. Terminologia, metodologia di base, specifica e principi tecnici;
3. EN 60204/1 Ed. 1993: Sicurezza del macchinario. Equipaggiamento elettrico delle Macchine. Parte 1: regole generali;
4. EN 294 Ed. 1992: Sicurezza del macchinario. Requisiti di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori;
5. ISO 7000 Ed. 1994: Segni grafici utilizzabili sulle apparecchiature.

3. DATI DI MARCATURA

Al ricevimento della pompa è **IMPORTANTE** leggere attentamente i dati riportati sulla targhetta, e sulla dichiarazione di conformità, eventuali difformità riscontrate in base all'ordine, dovranno essere trasmesse immediatamente alla SINAER, prima di procedere con qualsiasi operazione.

3.1 MATRICOLA DELLA POMPA

Fare sempre riferimento al numero di matricola della pompa quando si richiede assistenza tecnica o quando si ordinano ricambi. Modelli vecchi e modelli recenti (identificabili univocamente dal numero di matricola) possono differire in qualche particolare, oppure potrebbe essere necessario un provvedimento diverso prima di effettuare un intervento di assistenza.

La targa di identificazione della pompa è posta sulla parte destra fissata alla flangia come indicato in fig.2.

La figura seguente riporta le generalità del costruttore.

IL COSTRUTTORE:

	
<u>Costruttore:</u>	SINAER
Via:	Villarote, 26 Marcellano (PG) Italy
Tel.	+39 0742 99392 - 99230
Fax	+39 0742 99860
	E.mail: info@sinaer.com
	www.sinaer.com

3.2 MARCHIO CE



Questo marchio, apposto sulla targa identificativa della pompa, insieme con la "Dichiarazione di Conformità", certifica la rispondenza della pompa ai requisiti essenziali di sicurezza (RES) stabiliti dalla Direttiva Macchine 89/392/CEE, 73/23CEE, 91/368/CEE, 93/44CEE, 93/68CEE, 72/23/CEE, 89/336/CEE.



Via Villa Rodi, 26 - Marcellano
GUALDO CATTANEO - PG - Made in Italy
Tel. 0742/99392 - Fax 0742/99860

macchine e
impianti per
verniciatura



TIPO

MATRICOLA

USO PREVISTO DELLA POMPA

In questo capitolo verranno date alcune informazioni, di carattere generale, sulle finalità della pompa, descrivendone le principali funzioni e limitazioni d'uso.

A CHE COSA SERVE LA POMPA

La SINAER ha progettato e realizzato una serie di pompe per la verniciatura di grandi superfici; i prodotti che possono essere impiegati con questo tipo di macchine sono: vernici normali molto usate nei settori produttivi.

Particolare attenzione è stata posta nello studiare sistemi di sicurezza sia per l'operatore sia per l'ambiente circostante.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi contrario alle applicazioni previste dal costruttore e pertanto il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni di cose esterne o della pompa stessa, né di infortuni alle persone causati dall'uso improprio della macchina.

Va quindi segnalato che, chi si assume il rischio dell'uso improprio, si assume anche la responsabilità di ogni eventuale conseguenza.

Qualsiasi modifica arbitrariamente apportata a questa pompa esime il costruttore da ogni responsabilità per eventuali danni o infortuni. Il costruttore e tutte le organizzazioni operanti nella rete di distribuzione, comprese le concessionarie nazionali, regionali e locali, respingono qualsiasi responsabilità per danni eventualmente causati dal cattivo funzionamento di parti e/o componenti non approvati dal costruttore ed utilizzati nella manutenzione e/o riparazione del prodotto fabbricato e venduto dal costruttore.

E' assolutamente escluso che sia concessa o imposta qualsiasi forma di garanzia sul prodotto fabbricato dal costruttore per i danni causati dal cattivo funzionamento di parti o componenti non approvati dal costruttore stesso.

DESTINAZIONE D'USO DELLA POMPA

La pompa è destinata ad uso industriale e non può essere altrimenti.

Un uso improprio della pompa potrebbe causare seri danni all'operatore e/o all'ambiente in cui opera, per cui è assolutamente vietato:

- **Erogare con la pompa prodotti a rischio come quelli esplosivi e/o corrosivi o non consentiti dal costruttore;**
- **Non seguire le istruzioni d'uso e manutenzione riportate nel presente manuale;**
- **Usare attrezzature e/o componenti diversi da quelli forniti dal costruttore;**

- **Utilizzare la pompa in modo improprio o non seguendo quanto dettato dalle normative vigenti.**

4.3 REQUISITI DELL'OPERATORE

La pompa deve essere utilizzata SOLAMENTE da persone qualificate; un operatore si intende qualificato se:

- **Comprende e conosce le istruzioni scritte, le leggi e le regolamentazioni.**

Le istruzioni scritte dalla SINAER includono il manuale e gli avvisi sulla pompa. Le leggi e le regolamentazioni vigenti nel paese di utilizzo della pompa possono prevedere esigenze di sicurezza superiori o individuare rischi ulteriori rispetto a quelli elencati nel manuale.

- **Conosce le condizioni d'impiego.**

Per ciascun materiale utilizzato deve sapere i valori riportati sulle specifiche tecniche. L'operatore deve conoscere tutte le utilizzazioni proibite della pompa, nonché le zone interdette all'uso della pompa.

- **Non è dedito all'uso di droghe o all'alcool.**

L'uso di tali sostanze pregiudicano la prontezza dei riflessi e la coordinazione di chi utilizza la pompa.

Un operatore, che faccia uso di droghe prescritte, deve ottenere il parere del medico in merito alla sua idoneità all'utilizzo in tutta sicurezza della pompa.

- **Ha tutti i requisiti fisici indispensabili per essere idoneo.**

Non si può considerare qualificato un operatore con problemi di vista o di udito, o con riflessi non pronti.

4.4 REQUISITI DEGLI ADDETTI ALLA MANUTENZIONE

La manutenzione della pompa deve essere affidata SOLAMENTE a personale qualificato; in questo senso un operatore si intende qualificato se:

- **Comprende e conosce le istruzioni scritte, le leggi e le regolamentazioni.**

Le istruzioni scritte dalla SINAER includono il manuale e gli avvisi sulla pompa. Le leggi e le regolamentazioni vigenti nel Paese di utilizzo della pompa possono prevedere esigenze di sicurezza superiori o individuare rischi ulteriori rispetto a quelli elencati nel manuale.

- **Non deve essere dedito all'uso di droghe o all'alcool.**

L'uso di tali sostanze pregiudicano la prontezza dei riflessi e la coordinazione di chi utilizza la pompa.

Un tecnico, che faccia uso di droghe prescritte, deve ottenere il parere del medico in merito alla sua idoneità ad espletare certi tipi di attività.

RESPONSABILITÀ CIVILE DEL FABBRICANTE

La Ditta costruttrice non è responsabile dei danni derivanti da :

- Uso improprio dell'impianto da parte di personale non addestrato;
- Uso contrario alle normative nazionali e comunitarie per la sicurezza sul lavoro;
- Installazione effettuata in maniera non corretta e difforme dalle istruzioni;
- Gravi carenze nella prevista manutenzione;
- Modifiche o interventi non autorizzati;
- Utilizzo di ricambi non originali;
- Inosservanza totale o parziale delle istruzioni riportate nel presente Manuale

5. INSTALLAZIONE ED USO

5.1 ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Prima di installare e utilizzare la macchina o prima di effettuare qualsiasi operazione leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale.

Ogni macchina SINAER prima di essere spedita viene completamente assemblata e collaudata.

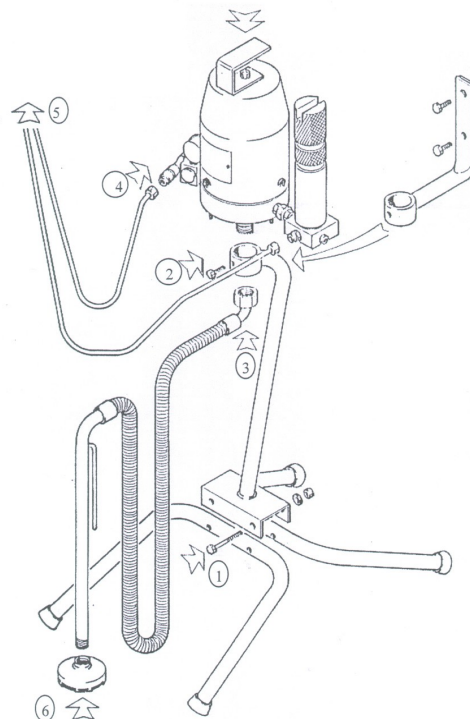
LA CONFEZIONE STANDARD COMPRENDE:

- ✓ Pompa monomembrana a bassa pressione (MM101)
- ✓ Cavalletto di supporto

SU RICHIESTA:

- ✓ Doppio tubo di mandata completo di raccordi
- ✓ Tubo di scarico
- ✓ Pistola completa di ugello

ASSEMBLAGGIO



- 1) Estrarre con attenzione l'apparecchio;
- 2) Montare la pompa sull'apposito carrello;
- 3) Inserire nella ghiera la valvola di aspirazione della pompa e serrare il pomello di bloccaggio;
- 4) Avvitare il tubo di aspirazione serrando bene il dado (assicurarsi che il tubo di aspirazione sia dotato dell'apposita campana di aspirazione e dell'apposito filtro);
- 5) Avvitare il tubo di mandata prodotto (trasparente) al raccordo situato sotto il filtro polmone ed inserire il tubo di mandata aria (blu) nell'attacco rapido dietro il regolatore di pressione;
- 6) Collegare la pistola, verificando l'esatta connessione del tubo del prodotto e quello dell'aria;
- 7) Avvitare il tubo di scarico al rubinetto dell'uscita del filtro polmone inserendo l'altra estremità nell'occhiello situato sul tubo metallico del sistema di aspirazione.

5.2 ISTRUZIONI D'USO

- 1) Azzerare il regolatore di pressione dell'aria ruotando la manopola in senso antiorario dopo aver estratto l'anello di sicurezza;
- 2) Collegare la pompa alla rete dell'aria compressa (max 7÷8 Kpa)
- 3) Immergere il tubo di aspirazione ed il tubo di scarico nel contenitore del prodotto diluito;
- 4) Aprire il rubinetto di scarico;
- 5) Avviare la pompa girando in senso orario la manopola del manometro (fino ad 1 Kpa), la pompa inizierà a funzionare e dal tubo di scarico comincerà a defluire aria e prodotto che indicherà l'espulsione completa dell'aria;
- 6) Chiudere il rubinetto di scarico e la pompa raggiungerà il proprio equilibrio statico di pressione (pressione aria 2 Kpa – pressione prodotti in uscita 2 Kpa).
- 7) Portare la pressione tra 2 ÷ 7 Kpa a secondo della viscosità del prodotto, ed iniziare il lavoro.

ATTENZIONE!

- **Evitare il funzionamento della macchina a vuoto e con la pressione aria regolata al massimo;**
- **Alimentare la macchina con aria deumidificata.**

6. INDICAZIONI RIGUARDANTI I MATERIALI

Il funzionamento a materiale misto (vernice a base di solvente + vernice ad acqua) è da evitare, al fine di garantire un corretto funzionamento della macchina a lungo termine.

L'utilizzo di vernici idrosolubili con apparecchiature per vernici a solventi esclude eventuali riparazioni nel periodo di garanzia.

Utilizzare prodotti a bassa tossicità quali:

- Vernici idrosolubili
- Vernici poliuritaniche con basso contenuto di monomero isocianico (TDI, HDI, RDI)
- Pigmenti esenti da cromato di piombo di zinco
- Acetone come solventi per pulire le macchine; escludere l'impiego di cloruro di metilene (diclorometano) sostanza sospetta cancerogena
- Per verificare queste caratteristiche consultare le schede di sicurezza dei prodotti utilizzati (da richiedere al fornitore).

RISCHIO DI FORMAZIONE DI MISCELE ESPLOSIVE

È proibito spruzzare vernici e solventi con punto di infiammabilità superiore a 21° C durante il trattamento con riscaldamento addizionale (gruppo di accensione G1-G3) per il pericolo di formazione di miscele esplosive.

In generale, nell'utilizzo di vernici con punto di infiammabilità compreso fra 21 °C e 55° C è indispensabile assicurare una sufficiente aerazione dell'ambiente di lavoro.

7. MANUTENZIONE

GENERALITÀ

In questo capitolo verranno trattati tutti i procedimenti di servizio necessari per mantenere la pompa alla massima efficienza. Tutte le operazioni di seguito riportate devono essere effettuate solamente da personale qualificato o direttamente dai tecnici della SINAER.

Rivolgersi a centri specializzati o ad officine attrezzate per intervenire su questo tipo di macchine.

NORME DI SICUREZZA SULLA MANUTENZIONE

Prima di intervenire sulla pompa per qualsiasi operazione di manutenzione è necessario leggere attentamente quanto riportato nel manuale.

L'addetto alla manutenzione dovrà rispettare quanto segue, il mancato rispetto delle istruzioni può comportare lesioni gravi.

- Segnalare con apposita segnaletica che si stanno eseguendo operazioni di manutenzione.
- Mantenere la pompa e i vari componenti, specialmente le tubazioni aria e prodotto, in buone e affidabili condizioni per tutelare la vostra sicurezza e rispettare le vigenti norme.
- Non fare mai manutenzione alla pompa senza le istruzioni.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione controllare che:
 - a) la pompa sia disconnessa dalla rete di alimentazione
 - b) sia stata scaricata la pressione interna
 - c) indossare tutti i dispositivi di sicurezza individuali precedentemente riportati.
 - d) il luogo sia idoneo allo svolgimento di tali operazioni in particolar modo deve essere ben illuminato e areato.
- Non si deve modificare o alterare in nessun modo né permettere a nessuno di modificare o alterare la pompa ed i suoi componenti, o qualsiasi sua funzione, senza aver prima consultato la casa costruttrice.
- Non utilizzare MAI durante le fasi di manutenzione fiamme libere.
- Non fumare.
- Una volta terminato l'intervento, pulire accuratamente la zona utilizzata, smaltendo eventuali materiali residui secondo le disposizioni locali in materia di smaltimento rifiuti.

CLASSIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione sono classificati in due diverse tipologie:

- Manutenzione preventiva: definita come quella che viene osservata per mantenere la pompa in condizioni operative normali, ossia senza bisogno di sostituzione di pezzi e che comprende:
 - Intervento nelle prime 10 ore di lavoro;
 - Intervento con frequenza giornaliera; oppure ogni 10 ore.
 - Interventi con frequenza settimanale; oppure ogni 50 ore.
 - Interventi con frequenza mensile; oppure ogni 250 ore.
 - Interventi con frequenza ogni sei mesi; oppure ogni 500 ore.
 - Interventi con frequenza annuale; oppure ogni 1000 ore.
- Manutenzione straordinaria: intesa come quella che consiste in:
 - Interventi da farsi a causa di guasti;
 - Interventi da farsi ad intervalli abbastanza lunghi, che corrispondono al limite di vita di qualche organo primario, e che richiedono un'interruzione del funzionamento della pompa.

7.4 PIANO DI MANUTENZIONE

VERIFICHE	FREQUENZA	TIPO DI MANUTENZIONE
Pulizia rete filtro campana di aspirazione	Giornaliera	Ordinaria
Pulizia rete filtro polmone	Settimanale	Ordinaria
Livello olio di lubrificazione	Settimanale	Ordinaria
Efficienza del tubo di aspirazione	Trimestrale	Ordinaria
Pulizia della valvola di aspirazione e mandata	Mensile	Straordinaria
Integrità delle membrane	Semestrale	Straordinaria

NOTA BENE: LA MANUTENZIONE **STRAORDINARIA** VA AFFIDATA A TECNICI SPECIALIZZATI SINAER

7.5 REGISTRO DI MANUTENZIONE

Nella tabella sottostante l'utilizzatore può riportare gli interventi ordinari e straordinari di manutenzione effettuati periodicamente in modo da costituirsi un proprio riferimento tecnico.

DATA	INTERVENTO	FIRMA

7.6 LAVAGGIO DELLA POMPA E DEI SUOI COMPONENTI

Per un uso corretto della macchina è fondamentale che la stessa venga lavata dopo ogni sua utilizzazione.

Per pulire l'intero impianto immergere il tubo di aspirazione nel contenitore del solvente, e far uscire tutta la vernice rimasta.

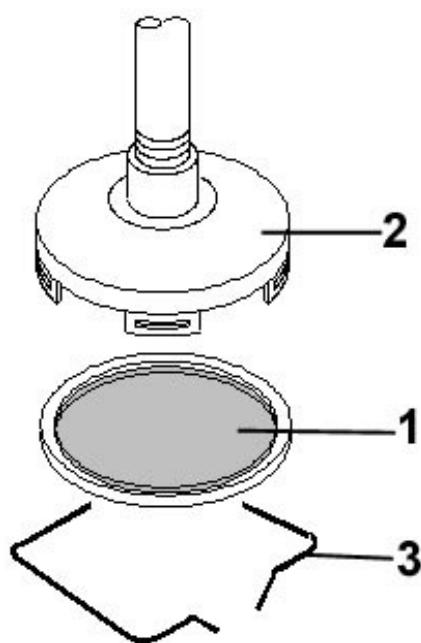
Dopo essersi assicurati che la vernice sia del tutto fuoriuscita, far circolare nell'impianto due o tre litri di solvente puro.

7.7 PULIZIA FILTRO ASPIRAZIONE

Togliere la molla della campana di aspirazione.

Smontare le reti immergendo il tutto nel solvente.

Rimontare il tutto con procedimento inverso come indicato in figura.



1. Filtro
2. Tubo di aspirazione
3. Molla

8. DIAGNOSI INCONVENIENTI

Questa tabella fornisce indicazioni di carattere generale che permettono di localizzare una eventuale avaria e di procedere rapidamente alla riparazione.

Guasto	Causa	Rimedio
La pompa non si avvia	• Tubo aria intasato • Regolatore di pressione aria danneggiato • Gruppo pompa completamente catalizzato	• Controllare che l'aria arrivi regolarmente • Controllare che il regolatore non sia otturato
La pompa non aspira	• Il filtro del tubo di aspirazione non è completamente immerso • Il filtro del tubo di aspirazione è otturato • Il tubo di aspirazione non è collegato al corpo pompa correttamente • Il tubo di aspirazione è danneggiato • Le valvole di aspirazione sono incollate alle relative sedi.	• Controllare ce non vi siano valvole chiuse sulla tubazione o che il prodotto essiccato non le ostruisca. • Immergere il filtro completamente o aggiungere più prodotto sul contenitore. • Pulire il filtro. • Fissare correttamente il tubo. • Sostituire il tubo di aspirazione. • Smontare il tubo di aspirazione e sbloccare la sfera.
La pompa aspira ma non va in pressione	• Valvole interne ostruite.	• Intervento di un tecnico specializzato.
Pressione insufficiente sulla pistola	• Filtro polmone ostruito	• Pulire il filtro
La spruzzatura è irregolare	• Le membrane sono perforate • La sfera o le sedi sono graffiate • Il filtro polmone otturato	• Intervento di un tecnico specializzato. • Intervento di un tecnico specializzato. • Pulire il filtro

9. LISTA DI RICAMBI

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
A	A1097140	Valvola di aspirazione $\frac{3}{4}$ - $\frac{3}{4}$ completo	***
A1	A1097140X	Valvola di aspirazione $\frac{3}{4}$ - $\frac{3}{4}$ completa inox	***
B	A0137011	Gruppo regolazione aria completo	***
01	093018	Impugnatura	1
02	011009	Dado autobloccante M8	1
03	011010	Rondella Ø8	1
04	011006	Vite M8x20 esagonale	3
05	011014	Vite a brucola M5x10	3
06	092008	Tubo trasparente rilsan Ø6Ø4	0,5
07	011005	Rosetta dentellata Ø8	2
08	093008	Disco contrasto molla	1
09	093010	Molla Ø31x90x4	1
10	093009	Colonna guida molla	1
11	182008	O-R 115	1
12	093020	Guida colonna	1
13	094001	Raccordo a "L" $\frac{1}{4}$ -6 (art.6521)	2
14	092007	Valvola a scarico rapido $\frac{1}{4}$ (VSC544)	1
15	A0927147	Membrana per VSC $\frac{1}{4}$ (fuori D.B.)	1
16	094005	Nipples $\frac{1}{4}$ B.P. (art.2500)	4
17	111001	Vite a brucola M6x30	6
18	093006	Disco comando membrana	2
19	093007	Flangia superiore	1
20	093005	Membrana	1
21	093004	Flangia inferiore	1
22	094011	Adattatore a snodo 3/8 M-F	1
23	094013	Nipples 3/8 A.P.	1
24	011011	Rondella 3/8 rame	1
25	102027	Sfera Ø11 inox	1
26	013038	Molla Ø10x15x1	1
27	A0937081	Rete filtro polmone corto da 100 M	1
28	093015	Vite a brucola M6x80	1
29	095004	Guarnizione Ø46x40x2	1
30	093014	Polmone B.P.	1
31	093013	Blocchetto supporto filtro	2
32	102033	Rubinetto da $\frac{1}{4}$ B.P.	2
33	094018	Attacco aria $\frac{1}{4}$	2
34	011003	Rondella $\frac{1}{4}$ rame	1
35	014005	Nipples $\frac{1}{4}$ A.P.	1
36	092011	Anello seeger Ø20 interno	1
37	102022	Sfera Ø18 inox	1
38	103056	Molla Ø19x29x1	1

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
39	105004	Rondella $\frac{3}{4}$ rame	1
40	093003	Corpo valvola aspirazione	1
41	093019	Fermo per valvola da $\frac{1}{4}$	1
42	312006	Rivetto 3x6	2
43	093024A	Targhetta	1
44	181004	Vite a brucola M4x30	2
45	092005	Valvola di distribuzione	1
46	094003	Raccordo a "L" 1/8-6 (art.6520)	2
47	094002	Raccordo a "L" 1/8-4 (art.6520)	1
48	093011	Supporto valvola	1
49	091012	Dado autobloccante M4	6
50	093012	Supporto fine corsa	1
51	091004	Vite a brucola M6x35	2
52	094010	Raccordo a "T"-4 (art.6540)	1
53	091011	Vite a brucola M4x25	4
54	092006	Contattore	2
55	094008	Raccordo a "T" $\frac{1}{4}$	1
56	102019	Manometro aria 1/8 Ø40 0:10	2
57	092014	Regolatore aria MR $\frac{1}{4}$	1
58	092013	Regolatore di pressione R $\frac{1}{4}$	1
59	094009	Raccordo a "T" $\frac{1}{4}$ (art.2050)	1
60	081006	Rosetta Ø8-Ø32	2
62	093017	Carter per MM101	1

10. SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Il servizio di assistenza e ricambi della SINAER è a Vostra disposizione.

Per ordinare i ricambi fotocopiare la presente pagina, compilarla con i dati richiesti ed inviarla per posta o fax a:

SINAER SRL
Via Villa Rodi, 26
06030 MARCELLANO (PG) ITALY
Tel. 0742/99392 ; Fax 0742/99860.

Per facilitare 'assistenza e/o la fornitura di parti di ricambio, Vi preghiamo di fornire sempre i seguenti dati:

Nome e Cognome	
Ragione Sociale	
Codice Fiscale	
E/o Partita IVA	
Indirizzo di Fatturazione	
Indirizzo di Spedizione se diverso	

N.RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	Q.TA'

AZIENDA:	
INDIRIZZO:	
Tel. :	
Fax :	

Data: _____

Allo scopo di consentirci una corretta e precisa valutazione del Vs. caso tale da poter fornire- suggerimenti e/o soluzioni al Vs. problema, preghiamo completare accuratamente il presente modulo in ogni sua parte e ritornarcelo via fax al numero +39/0742/99860.

COMPILATO DA:	RIVENDITORE:
Modello (*):	Matricola (*) :

(*) : dati da rilevare su apposita targhetta applicata sul carter superiore o sulla flangia anteriore

TIPOLOGIA DEL PROBLEMA: ☐ Meccanico ☐ Elettrico ☐ Idraulico ☐ Di spruzzatura

VERNICE UTILIZZATA:	TIPO:
---------------------	-------

TIPO DI UGELLI USATI	
MARCA:	MISURA:

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA:

OSSERVAZIONI:

Sulla base dei dati fornitici, un nostro tecnico provvederà a ricontattarVi al più presto.

11. DEMOLIZIONE DELLE APPARECCHIATURE E SMALTIMENTO DELLE VERNICI RESIDUE

Ogni apparecchiatura ha una propria durata determinata dal suo uso che può essere continuo o saltuario.

Dopo innumerevoli interventi di manutenzione e consigliata la sostituzione dell'apparecchiatura.

Essa non può essere abbandonata nell'ambiente ma deve essere opportunamente pulita e possibilmente smontata nelle sue parti, in quanto per realizzarle vengono utilizzati svariati tipi di metalli ferrosi e non ferrosi che sarebbe buona regola dividere selettivamente per poi smaltirli nei punti di raccolta differenziata.

Se l'utilizzatore non dispone delle dovute competenze e disponibilità per effettuare quanto sopra citato può inviare l'apparecchiatura da demolire alla sede della SINAER (in PORTO FRANCO) la quale provvederà alla demolizione totale della stessa.

Al termine dell'utilizzo della macchina è necessario effettuare un accurato lavaggio. Eventuali residui di miscele dovute al lavaggio della macchina vanno stoccate in appositi contenitori, poiché la loro dispersione nell'ambiente è rigorosamente vietata e nociva.

12. GARANZIA

La **SINAER** (di seguito denominata "Costruttore") garantisce che ogni suo prodotto nuovo è esente da difetti di lavorazione e di materiale quando esce dalla propria sede. Il costruttore si impegna a sostituire gratuitamente i pezzi resi inservibili per accertato difetto di materiali e/o lavorazioni.

Questa garanzia è attiva per mesi 12 (dodici) dalla data di consegna al primo Utente. A tale scopo fa fede la data indicata nel documento fiscale di avvenuta consegna al primo Utente, nonché l'avvenuto pagamento entro i termini stabiliti.

Per beneficiare della garanzia è indispensabile che:

- **Il primo Utente invii il "Certificato di Garanzia" al Costruttore entro giorni 10 (dieci) dal ricevimento della pompa. Il "Certificato di Garanzia" si trova all'interno di questo manuale e deve essere compilato in ogni sua parte prima dell'invio al Costruttore da parte dell'Utente.**
- **Le parti difettose siano inviate allo stabilimento del Costruttore, per le opportune verifiche, franche di ogni spesa e accompagnate dai dati di identificazione riportati sulla targhetta applicata al corpo pompa.**
- **Vengano rispettati i programmi e i tempi delle operazioni di manutenzione previsti dal Costruttore, riportati nel capitolo "USO E MANUTENZIONE" del presente manuale.**

Le spese di trasporto dei pezzi sostituiti e di eventuali sopralluoghi dei nostri tecnici, utili ad accertare le cause del difetto sono a carico dell'Utente. L'esame dei difetti e delle loro cause può essere effettuato solo ed esclusivamente dal personale del Costruttore o da tecnici incaricati dallo stesso.

I pezzi sostituiti in garanzia restano di proprietà del costruttore.

La garanzia non copre:

- I componenti non prodotti direttamente dal costruttore, per i quali è responsabile il rispettivo produttore;
- I guasti derivati da normale usura.
- I guasti dovuti a negligenza, incidente, imperizia nell'uso e a usi non conformi alle prescrizioni e alla normale destinazione della macchina.
- I danni derivanti da fermo della macchina e mancato lucro.
- I danni prodotti a persone, cose e animali a seguito del guasto.

Garanzia:

CERTIFICATO di GARANZIA		TIMBRO del RIVENDITORE
TIPO _____ MATRICOLA _____ DATA DI CONSEGNA _____ CLIENTE _____ INDIRIZZO _____ CAP _____ CITTA' _____ (PROV.) _____	 Via Villarote, 26 Marcellano Gualdo Cattaneo (PG) Italy Tel. 0742/99392 Fax 0742/99860	
_____ FIRMA del CLIENTE		
(Spedire al Costruttore entro 10 giorni dalla data di consegna).		